联合国 S/2015/74

安全理事会

Distr.: General
30 January 2015
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告

一. 导言和特派团的优先事项

1. 本报告是根据安全理事会第 1244(1999)号决议提交的。安全理事会在该决议中决定设立联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)，并要求我定期报告其任务的执行情况。本报告涵盖科索沃特派团 2014 年 10 月 16 日至 2015 年 1 月 15 日期间的活动以及有关事态发展。

2. 特派团的优先任务依然是在科索沃和该区域促进安全、稳定和对人权的尊重。科索沃特派团在推进其目标的过程中，继续与普里什蒂纳和贝尔格莱德、科索沃各族群以及区域和国际行为体进行建设性的接触。欧洲安全与合作组织(欧安组织)和驻科索沃部队(驻科部队)继续在安全理事会第 1244(1999)号决议框架内发挥各自的作用。欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧洲联盟驻科法治团)继续根据 2008 年 11 月 26 日安全理事会主席声明(S/PRST/2008/44)和我 2008 年 11 月 24 日的报告(S/2008/692)，维持在科索沃的存在。联合国各机构、基金和方案继续与科索沃特派团密切合作。

二. 主要政治动态

3. 本报告所述期间科索沃的主要政治事态发展是，达成了联合协定，设立了科索沃议会，并组建了科索沃新政府，从而结束了 2014 年 6 月 8 日议会选举后六个月的政治僵局。

4. 11 月 19 日，科索沃民主党和科索沃民主联盟领导人哈希姆·萨奇和伊萨·穆斯塔法，与亚希亚加总统举行了一次联合会议，并宣布已就组成联盟达成协议。12 月 8 日，双方领导人签署一项协议，其中指定科索沃民主联盟主席伊萨·穆斯塔法担任新总理，科索沃民主党主席哈希姆·萨奇担任副总理和外交部长，联盟的总统候选人将在 2016 年上半年接替亚希亚加总统。协定还规定将提名科索沃民主党副主席卡德里·维塞里担任议长的职位。同一天，举行了议会的组

请回收

织会议，这是 6 月 8 日大选以来的第三次，会议以 71 票赞成、42 反对、1 票弃权选举维塞里先生为议长。

5. 12 月 9 日，塞族公民倡议与科索沃民主党和科索沃民主联盟签署一项协定，加入联合政府。该协定规定塞族公民倡议的代表担任一名副总理和两名部长，即族群和回归部长以及地方管理部长。协定提到在政府成立后三至五个月建立塞族市镇协会/共同体。协定还包括有关过去和未来企业私有化“特别管理”的规定，在科索沃警察和其他机构任命科索沃塞族人，以及需要作为欧洲联盟主持的对话的一部分，讨论贝尔格莱德和普里什蒂纳之间可能建立的航空和铁路纽带。

6. 12 月 9 日，科索沃议会批准了新的联合政府。政府的构成是 21 名部长，包括两名女性部长，3 名副总理(塞族公民倡议、科索沃民主党和科索沃民主联盟各出一人)。除了科索沃塞族代表领导的两个部，公共行政部由其他非多数族群即科索沃土耳其族人的代表领导。

7. 12 月 16 日，欧洲联盟理事会在其扩大和稳定与结盟进程的结论中吁请科索沃采取 2014 年 7 月草签一项稳定与结盟协定所规定的所有法律修改。在该结论中，理事会敦促科索沃特别将重点放在法治领域，包括采取步骤确保司法机构更大的独立性，加紧努力打击有组织犯罪和腐败。理事会还强调普里什蒂纳与贝尔格莱德之间关系正常化进程至关重要，在欧洲联盟驻科法治团特别调查工作队调查 2011 年 1 月战争罪和有组织犯罪的欧洲委员会法律事务和人权委员会特别报告员迪克 • 马蒂的报告所载指控方面，优先完成设立“专门法院”的必要步骤。

8. 科索沃议会还在 12 月通过了关于科索沃 2015 年预算的法律。在关于该法律草案的最后一次会议上，塞族公民倡议议会成员退出，抗议预算和财务委员会在审查过程中未考虑到塞族公民倡议所提议的修正案。2014 年议会竞选期间，即将离任的政府承诺为公务员加薪 25%，并没有反映在最后预算里。

9. 在贝尔格莱德，塞尔维亚政府对继续拖延在布鲁塞尔恢复高级别政治对话表示关切，欢迎设立新的科索沃当局，并确认愿意尽快与其接触。本报告所述期间，技术级别对话已经取得一些进展，包括 12 月 1 日生效的为塞尔维亚和科索沃官员旅行制定的更加一致的安排。一旦恢复全面的政治谈判，预期在执行先前达成的协议方面将取得进一步进展，除其他外，包括司法、能源、过境点综合管理和行动自由方面。

10. 在对话框架之外，塞尔维亚总理亚历山大 • 武契奇和即将卸任的科索沃总理哈希姆 • 萨奇 12 月 4 日在纽约安全理事会会议期间举行会晤。塞尔维亚政府还主办了有科索沃官员参加的欧洲联盟-西巴尔干半岛部长级论坛的两次区域会议。

11. 12 月 10 日，塞尔维亚宪法法院以多数票表决否决了塞尔维亚民主党对于 2013 年 4 月 19 日《指导关系正常化的原则的第一份协定》的合宪性进行审查的请求，认为该协议是一项政治文件，不是法律文件。

12. 1 月 14 日，武契奇总理在东正教新年之际访问了科索沃。武契奇在访问的三个城市之一 Shtërpcë/Štrpce 市说，塞尔维亚政府将继续支持科索沃塞族，并强调塞族人留在科索沃和维持其家园和生计的重要性。除其他外，他指出，“我们想要和阿族邻居一起好好生活，我们必须共同寻求更好的生活，更好的共同未来，因为今后 100 年我们将在同一个空间生活……我们必须建设和平。”

13. 与此同时，贝尔格莱德继续表示关切，科索沃当局宣布打算把科索沃安全部队转变为“科索沃武装部队”。贝尔格莱德官员声称，这违反了 1999 年《库马诺沃军事-技术协定》和安全理事会第 1244(1999)号决议。2014 年提交科索沃议会的一项关于科索沃武装部队的法律草案尚待议会审议。在此期间，驻科部队表示，将在现有任务范围内继续与科索沃安全部队进行接触，即在科索沃和国外开展危机应急行动，包括科索沃境内的平民保护行动，并协助民事当局应对自然灾害和其他紧急情况。

14. 1 月 13 日，科索沃议会内政委员会一读核准了关于禁止参加国家领土之外的武装冲突的法律草案。该草案的通过被视为优先事项，之前对有组织地招募人员在阿拉伯叙利亚共和国和伊拉克冲突中参战采取了一些引人注目的警察行动。

三. 科索沃北部

15. 在科索沃北部，主要事态发展集中在敲定 2015 年市镇拟议预算。关注各方进行了广泛的会谈，以便就列入卫生和教育人员的薪金以及预算拨款总额寻找适当的妥协方案。按照普里什蒂纳中央当局的要求，10 月 30 日，市议会通过减少预算，不列入卫生和教育部门的工资。塞尔维亚政府在 2015 年塞尔维亚政府科索沃和梅托希亚办事处预算中列入了北部四个科索沃市镇的经费。全面商定塞族人占多数市镇的公共服务供资问题，可能要等待布鲁塞尔举行的贝尔格莱德-普里什蒂纳高级别会谈的结果，但当地公共卫生和教育部门雇员一直对其未来不确定表示关切。

16. 在北米特罗维察，2014 年 7 月 2 日商定的暂停在族裔混居的居民区 Kroii Vitakut/Brdjani 的施工活动，几次遭到破坏。10 月 20 日和 12 月 22 日，一名科索沃阿族人的房子恢复施工，但经北米特罗维察市行政办公室当局干预已经停止。10 月 22 日在同一地区恢复了贝尔格莱德支持的临时市议会资助的两座公寓楼的施工。

17. 11 月 19 日，声称旨在执行欧洲联盟主持的对话达成的协议，祖宾波托克市议会通过一项决定，为科索沃北部设立一个配电公司。科索沃地方政府管理部后来取消了这项决定。

18. 12 月 8 日，被欧洲联盟驻科法治团调查的祖宾波托克市市长返回科索沃，向国际检察官报到。命令将其软禁 30 天，12 月 23 日该市长成功地对这一措施提出

上诉。另一名嫌犯前祖宾波托克市市长，也于 12 月 1 日在北米特罗维察初级法院向欧洲联盟驻科法治团检察官报到，并被释放以待未来的审判。11 月 11 日，一名欧洲联盟驻科法治团国际法官确认起诉一名科索沃塞族政党领导人 Oliver Ivanović 和被控在 1999 和 2000 年期间犯下严重罪行的另外 4 名北方科索沃塞族人。主要审判于 12 月 18 日开始。Ivanović 自 2014 年 1 月 28 日以来被羁押候审，后来延至 2015 年 2 月 26 日。

19. 科索沃特派团继续在科索沃北部族群和官员之间并与科索沃当局和国际组织发挥积极促进作用。特派团特别侧重旨在防止和减少紧张局势和促进地方当局之间合作的努力，特别是在南北米特罗维察。

四. 安全

20. 本报告所述期间，科索沃的总体安全局势依然稳定，尽管族裔混居地区事件数量有些增加。科索沃各地举行了几次和平示威，主要是抗议当期的社会和经济状况。12 月 4 日，普里什蒂纳退伍军人协会举行一次抗议活动，要求特别规定普里什蒂纳大学录取退伍军人子女的定额，出现暴力行动，导致科索沃警察和示威者发生对抗。

21. 此外，科索沃到西欧国家的非正常移民人数似乎大幅增加。全科索沃范围内都报告了这一趋势，特别影响了科索沃罗姆、阿什卡利和埃及族群。欧安组织收集的数据显示，到 2014 年 11 月，这些族群约 2 000 人已离开科索沃，显然是由于恶劣的经济和生活状况和有限的就业机会和社会服务。内政部发起了一场运动，提高各族群对非法进入欧洲联盟潜在后果的认识。此外，科索沃警察已加紧进行针对参与偷运移民的个人的工作。

22. 12 月，联合国开发计划署(开发署)完成了 7 年的科索沃小武器管制行动的执行工作。该行动协助科索沃机构打击小武器和轻武器的无控制拥有和扩散。除了制定管制和控制武器的立法框架，2014 年有 1 500 多件枪支退出了流通环节。但是，在科索沃，小武器扩散仍然是个令人关切的问题。

23. 12 月 25 日，一名塞尔维亚国民在普里什蒂纳被捕，他车上大约有 12 公斤爆炸物。科索沃特派团警察协助当地调查当局与若干欧洲国家和国际刑事警察组织(国际刑警组织)的对口机构交换情报。

24. 这一时期，可能出于种族动机的事件也有一定程度的增加。11 月，Pejë/Peć 市 Levoshë/Levoša 村 8 名科索沃塞族人在出门过东正教节日时，拥有的房屋被盗。1 月 6 日，一辆载有塞族境内流离失所者的公共汽车在去 Gjakova/Đakovica 镇圣母教堂东正教圣诞节的途中被一块石头击中。由于这个事件一些人被捕。

25. 科索沃境内影响宗教场所的事件与前一个时期相比也略有增加。记录在案的 20 起事件中，15 起涉及基督正教场所，4 起涉及伊斯兰教场所，1 起涉及苦行僧场所。

五. 法治

26. 科索沃特派团继续监测局势，并在法治领域履行一些责任。它与科索沃和贝尔格莱德有关当局保持技术合作，协助不承认科索沃的国家有关司法互助的请求。科索沃特派团继续向科索沃居民提供文件核证服务，并应不承认科索沃的国家的请求提供这一服务，主要目的是核证民事文件。在本报告所述期间，共处理665 份此类文件。

27. 科索沃特派团还协助科索沃当局与国际刑警组织及其成员国进行沟通。在本报告所述期间，科索沃特派团收到 33 项有关发出国际通缉令的请求，发布了 9 项国际刑警组织红色通缉令。科索沃特派团协助科索沃警察局局长参加了 11 月的国际刑警组织第八十三届大会。

28. 欧洲联盟驻科法治团新团长迅速回应了有关欧洲联盟驻科法治团前任和现任工作人员腐败的公开指控，并重申欧洲联盟驻科法治团将对任何指控及其案情开展严肃调查。欧洲联盟共同外交与安全政策高级代表还任命了一名独立专家，该专家为开展调查于 12 月 10 日至 14 日访问了科索沃。

29. 贝尔格莱德和普里什蒂纳主管当局继续追踪新信息来源，并就 1998 年至2000 年期间的 1 655 名剩余失踪人员开展调查。11 月 18 日，失踪人员问题工作组在贝尔格莱德举行第 38 次会议，设在贝尔格莱德的科索沃和梅托希亚被绑架和失踪人员家属协会代表以及设在普里什蒂纳的科索沃失踪人员家属协会协调理事会的代表呼吁普里什蒂纳和贝尔格莱德当局就此问题更多地参与并提供更多的支持。家属们还呼吁欧洲联盟将失踪人员问题列入欧洲联盟推动的布鲁塞尔对话的议程。

30. 12 月 9 日至 10 日，塞尔维亚当局和欧洲联盟驻科法治团对指称的 Petrovo Selo-Kladovo 市(塞尔维亚中部博尔地区)墓地做了一次评估。贝尔格莱德和普里什蒂纳失踪人员家属、科索沃法医部以及失踪人员问题国际委员会代表也到现场。

31. 11 月 3 日，科索沃宪法法院驳回监察员提出的、就延长宪法法院 3 名国际法官任期的总统令进行宪法审查的要求。法院裁定，国际法官的任期源于科索沃与欧洲联盟之间的一项“国际协定”，并得到科索沃议会批准。

六. 回返和族群

32. 联合国难民事务高级专员公署(难民署)称，截至 2014 年年底，科索沃境内共有 17 113 名境内流离失所者。其中包括 9 286 名科索沃塞族人、7 084 名科索沃阿尔巴尼亚族人、710 名科索沃罗姆人、阿什卡利人和埃及人，还有 33 人来自其他族群。自愿回返人数继续呈下降趋势。2014 年 10 月、11 月和 12 月，难

民署登记了 149 名自愿返回科索沃的少数族裔,包括 76 名科索沃塞族人、63 名科索沃罗姆人、阿什卡利人和埃及人、5 名科索沃戈兰尼人、5 名科索沃阿尔巴尼亚族人。

33. 2014 年，塞尔维亚、黑山和前南斯拉夫的马其顿共和国部分地区共有 631 人自愿回返。10 月，国际移徙组织(移徙组织)完成了欧洲联盟支助的回返和重返社会三期项目，共为回返者修建了 210 栋房屋。欧洲联盟的回返和重返社会四期项目的执行机构仍是国际移徙组织；预计该项目将为流离失所家庭修建 250 栋房屋，并为其提供全面回返援助。

34. 欧安组织 12 月发布的一份进展报告重点强调了科索沃各机构在协助自愿回返方面的挑战。报告指出，已采取积极措施保护和增进少数族群的权利，他们占流离失所者和回归者的大部分；但《各族群权利保护法》等立法框架仍不足以满足流离失所者和回返者的需要。报告特别指出，回返的主要障碍包括财产索赔迟迟未决，法院裁决未予以有效执行。

35. 联合国儿童基金会(儿基会)开展了在科索沃的首次多指标类集调查，并公布了结果。开展这次调查能使科索沃纳入具有国际可比性的评估，以便对科索沃妇女和儿童状况进行循证决策和监测。世界卫生组织(世卫组织)主持了一个高级别环境卫生访问团前往科索沃，对米特罗维察、Obiliq/Obilić 和普里什蒂纳进行现场访问。访问团提出了有关环境卫生领域社会不平等现象的初步调查结果，从而补充了联合国科索沃工作队 2013 年开展的社区脆弱性评估。

36. 科索沃特派团继续开展实地访问，与地方利益攸关方互动，监测影响少数族群的问题。11 月 6 日，我的副特别代表与 Gjakovë/Đakovica 市市长举行了一次介绍性会议。他们讨论了当地科索沃塞族人的 5 栋房屋被拆毁等问题。11 月 1 日，市镇当局还在万灵节之际，帮助该地区的科索沃塞族境内流离失所者参观了该市。

37. 11 月 12 日，Deçan/Dečani 市“Lidhja e Prizrenit”小学和“Vëllezërit Frashëri”高中的 32 名学生参观了 Visoki Dečani 修道院，这是欧安组织一个项目的部分内容，旨在提高青年对保护文化遗产重要性的认识。11 月 18 日，Rahovec/Orahovac 市市长 2013 年 11 月当选以来首次访问 Zoqishtë/Zočište 村的 Sveti Vrać 修道院，并讨论了如何改善修道院与当地社区关系和财产相关问题。

七. 文化与宗教遗产

38. 本报告所述期间，塞尔维亚东正教会和其他宗教团体代表以及中央和地方当局之间继续开展合作。具体而言，Gjakovë/Đakovica 市启动了塞尔维亚东正教圣母教堂排水系统改造工作。Visoki Dečani 修道院院长、Deçan/Dečani 市长和驻科部队指挥官也启动了道路改造工作，以促进更方便地利用修道院的主要水源。

39. 本报告所述期间，由科索沃当局、塞尔维亚东正教教会和其他教派以及欧洲联盟和欧安组织代表组成的执行和监测委员会召开了一次会议。讨论内容主要集中于各机构有关 Visoki Dečani 修道院发生的几起仇恨涂鸦事件的对策。10 月底，驻科部队工兵根据该市的要求，拆除了 Visoki Dečani 修道院附近特别保护区内的一个非法建筑。但 12 月 17 日，在修道院周围特别保护区内曾是非法养鱼场的地点发现了一个新的非法建筑物。1 月 6 日，亚希亚加总统和穆斯塔法总理来到修道院参加东正教圣诞庆祝活动。

40. 科索沃特派团给依然缺乏资源的普里兹伦历史中心文化遗产委员会捐赠了一些设备。Hoçë e Madhe/Velika Hoča 村保护委员会的设立继续拖延，违反了 2013 年以来生效并适用的法律及行政指令。1 月 12 日，Rahovec/Orahovac 市议会设立的特设委员会审查了委员会成员资格申请。4 份来自科索沃塞族和 2 份来自科索沃阿尔巴尼亚族申请人的共 6 份申请被提交给 Ho çë e Madhe/Velika Hoča 村主席进行最后甄选。村主席将选出 2 名科索沃塞族人，塞尔维亚东正教教会将于 1 月 20 日之前提名其代表，从而在 Rahovec/Orahovac 市议会于 1 月下旬举行下一届会议之前，完成设立委员会的工作。

八. 人权

41. 11 月，科索沃特派团在联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)和联合国驻科索沃发展协调员的支持下，举办了“科索沃妇女、和平与安全开放日”，纪念“消除暴力侵害妇女行为国际日”。确认在若干领域取得了进展，包括通过了执行安全理事会第 1325(2000)号决议的科索沃行动计划，其中科索沃当局承诺提供执行该计划所需预算的 51%。在此次活动期间，突出强调了政府于 2014 年 3 月在科索沃相关立法中正式确认科索沃冲突中的性暴力幸存者构成单独一类。与此同时，充分执行法律框架仍受到一系列机构因素的阻碍，其中包括协调效率低、任务重叠、财政拨款不足以及问责措施有限。“开放日”的调查结果和建议将成为关于安全理事会第 1325(2000)号决议执行情况全球研究的部分内容。

42. 在妇女署/开发署/欧洲联盟有关妇女参与和平与安全的联合项目中，为支持执行安全理事会第 1325(2000)号决议，妇女署一直协助性别平等局开展关于妇女参与地方和中央机构和各政党情况的研究。此项研究是为了编写关于执行安全理事会第 1325(2000)号决议行动计划执行情况的第一份监测报告。11 月 25 日至 12 月 10 日，妇女署代表安全与性别平等问题小组开展了消除性别暴力 16 日运动。

43. 在本报告所述期间，完成了同声论坛倡议第一阶段。该论坛是一个多族裔倡议，汇聚了科索沃各族群代表，以推进族裔间对话、预防冲突，提高公民意识。该倡议于 2014 年 4 月启动，秘书处和开发署驻科索沃办事处提供了资金支持，科索沃特派团提供了实地支持。联合国发展协调员办公室编写了第二年供资支助提案，供秘书处(政治事务部甄选委员会)审议。

44. 11 月 26 日，有关科索沃执行《保护少数民族框架公约》情况的第三个监测周期结束，通过了欧洲委员会部长理事会的一项决议。2014 年 11 月，总理办公厅的善治办公室设立了一个特设部级技术工作组，以根据决议协调各项建议的执行情况。

九. 意见

45. 我欢迎组建科索沃议会以及在普里什蒂纳组建新政府。2014 年的选举是一个政治里程碑，政府成员的多样性是取得进展的证明，应该为建设多族裔的民主科索沃带来新动力。我要赞扬阿蒂费特·亚希亚加总统发挥坚定作用,与科索沃各政党领导人不断密切接触，促成这一成果。

46. 主要机构设立之后，科索沃当局现在应该继续努力，应对科索沃仍面临的许多挑战。其中重要一步是政府和议会迅速通过关于设立“专家法院”的立法，以便根据科索沃和欧洲联盟商定的内容，审理产生于欧洲联盟特别调查工作队调查结果的案件。我敦促科索沃政治领导人加倍努力，加强广大公众对此问题的了解和共识，因为这个问题对科索沃的未来具有重要意义。还应该在法治领域以及在促进科索沃各族群之间达成真正长期和解方面继续做出持续努力。

47. 同样重要的是，我也期待贝尔格莱德和普里什蒂纳尽早、全面和认真参与欧洲联盟协调的领导层对话。这对维持技术层面接触、推动执行 2013 年 4 月 19 日协议中尚未落实的规定至关重要。这方面的核心问题仍是根据该协议建立塞族市镇协会/共同体。必须支持过去两年贝尔格莱德和普里什蒂纳两方面强有力的领导作用产生的势头，以便推进在下一阶段对话中开展建设性和注重成果的接触。

48. 最近几个月有关科索沃人口外流的报告令人关切。在这方面，我欣见科索沃当局努力处理移徙问题。我还感到鼓舞，新科索沃政府明确承诺为科索沃所有人改善社会和经济机会。

49. 我欢迎欧洲联盟迅速采取步骤，处理有关欧洲联盟驻科法治团内腐败问题的指控。重要的是，这些指控不被用来削弱欧洲联盟驻科法治团仍然在科索沃发挥的重要作用，并且各方继续全力与欧洲联盟驻科法治团合作。此外，应该加强所有国际行为体之间的密切协调与合作，以确保稳定，加强各族群之间的信任，在贝尔格莱德-普里什蒂纳对话和执行相关协定方面尽可能取得最大进展。

50. 我谨感谢我的特别代表法里德·扎里夫，感谢他干练地领导特派团，并感谢科索沃特派团所有人员忠于职守。我还要感谢驻科部队、欧洲联盟驻科法治团、欧安组织、欧洲联盟等长期国际伙伴和联合国大家庭成员做出重要贡献，并与科索沃特派团开展密切合作。

附件一

欧洲联盟外交事务和安全政策高级代表向秘书长提交的关于2014 年 10 月 16 日至 2015 年 1 月 15 日欧洲联盟驻科索沃法治特派团活动的报告

1. 摘要

欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧洲联盟驻科法治团)继续按照其任务规定，在法治领域开展监测、指导和咨询活动，并履行行政职能。若干涉及法治团法官和检察官的案件已经宣判，包括“护照案”，其中 8 名被告被判处监禁重刑。在监测、指导和咨询活动方面，法治团继续向科索沃当局就非正常移徙问题提供咨询。此外，法治团继续监测国家首席检察官的甄选程序以及科索沃惩戒局局长的征聘进程。法治团还一直提醒需要迅速解决科索沃司法委员会未达到法定人数的问题。

在科索沃北部，两名受到通缉的科索沃塞族人被移交，有助于缓和紧张局势，发出了该地区法治的积极信息。

最后，欧洲联盟驻科法治团继续协助执行对话协议。重点是为打算通过北部过境点进口受管制货物的公司进行登记和颁发许可证，以及继续执行综合边境管理协议。

2. 欧洲联盟驻科法治团 2014 年 10 月至 2015 年 1 月的活动

2.1 行政

战争罪

11 月 6 日，由一名当地法官和两名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在普里什蒂纳初级法院宣布 1999 年 4 月 Novo Brdo/Novobërdë市相关事件起诉书对三名科索沃塞族被告的所有指控均不成立。该案由科索沃特别检察官办公室一名当地检察官提出起诉。

12 月 19 日，一名欧洲联盟驻科法治团法官允许“德雷尼察案”6 名被告保释。选择限制性较小的措施，因为法院认为被告羁押候审的时间已经超过 18 个月。法院还指出，绝大多数支持起诉案件的证据已经在主要审判中提出。上诉法院维持了这一裁决。

有组织犯罪和腐败方面的主要动态

12 月 18 日，由一名当地法官和两名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在普里什蒂纳初级法院认定“护照案”的 8 名被告有罪，判处 1 至 12 年徒刑不等。该案涉及科索沃内政部生物鉴别信息护照公共供应合同中盗窃约 1 400 000 欧元。该案由一名欧洲联盟驻科法治团检察官提出起诉。

其他严重罪案

10 月 30 日，由一名当地法官和两名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在普里什蒂纳初级法院开始审理“百万富翁案”，两名被告被控进行权力交易，接受贿赂，以在 2009 年一次招标过程中向科索沃私有化局官员施加影响。该案由科索沃警察进行调查，由科索沃特别检察官办公室一名欧洲联盟驻科法治团检察官主导。

10 月 31 日，由一名当地法官和两名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在普里什蒂纳初级法院开始审判一名被控下令在 2007 年谋杀科索沃警察 Triumf Riza 及非法拥有大量武器的被告。该案由科索沃警察进行调查，欧洲联盟驻科法治团提供电话取证援助，并由来自科索沃特别检察官办公室的一名欧洲联盟驻科法治团检察官主导。

11 月 7 日，一名欧洲联盟驻科法治团法官在米特罗维察初级法院举行对 8 名科索沃塞族人的初步起诉听讯，他们被控实施危及联合国人员及有关人员、攻击履行职责的公务人员等行为。这些事件 2012 年 5 月 30 日和 2012 年 4 月 3 日发生在 Zubin Potok，当时一支欧洲联盟驻科法治团车队被路障截停，不允许通过。

11 月 10 日，由三名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在米特罗维察初级法院判定一名被告 2013 年 1 月在南米特罗维察的谋杀罪名成立，判处 11 年徒刑。该案由来自米特罗维察初级检察官办公室的一名欧洲联盟驻科法治团检察官提出起诉。

11 月 19 日，由一名当地法官和两名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在普里什蒂纳初级法院开始审判五名被告，他们涉嫌于 2013 年 9 月 10 日从麦纳麦一个珠宝商店偷窃价值约 100 万美元的奢侈品。该案由来自科索沃特别检察官办公室的一名欧洲联盟驻科法治团检察官提出起诉。

11 月 21 日，来自科索沃特别检察官办公室的一名欧洲联盟驻科法治团检察官对一名普雷舍沃、梅德韦贾和布亚诺瓦茨(科索沃)解放军前成员提起诉讼，此人涉嫌在 2004 年前南斯拉夫的马其顿共和国的两次袭击中枪击和严重伤害几名警察以及拥有大量武器。12 月 3 日，一名欧洲联盟驻科法治团法官在 Gjilan/Gnjilane 初级法院举行初步听讯，其间被告对所有罪状拒不认罪。

12 月 8 日，由三名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在米特罗维察初级法院判处一名科索沃塞族人 10 年徒刑，此人试图抢劫和非法拥有、控制、持有或使用武器。罪行 2011 年 10 月发生在 Zvečan/Zveçan 市。另一人因抢劫被判处三年半徒刑，而第三名被告无罪释放。该案由来自米特罗维察初级检察官办公室的一名当地检察官主导。

同样在 12 月 8 日，由一名当地法官和两名欧洲联盟驻科法治团法官组成的合议庭在普里什蒂纳初级法院认定两人敲诈未遂罪名成立，判处一人缓刑 1 年零

6 个月，判处另一人缓刑 6 个月。被告曾试图敲诈受害方，威胁如果不给他们 Pejë/Peć 的两公顷土地，就要公布一段录像，其中包括他和一名被告的私密片段。第三人无罪释放。该案由来自科索沃特别检察官办公室的一名当地检察官主导。

12 月 10 日，欧洲联盟驻科法治团支持在科索沃全境由科索沃警察主导开展反走私行动，其间大量科索沃警察搜查了 38 个地点(3 个在北部、35 在南部)并逮捕了 17 人。科索沃边防警察和科索沃海关也参加了这次行动。该行动的筹备工作包括进行金融调查，以便没收与犯罪活动有关的资产。

12 月 23 日，在米特罗维察初级法院举行了有关科索沃警察 Enver Zymberi 被杀案件两名科索沃塞族被告的初步起诉听讯。该案由一名欧洲联盟驻科法治团检察官主导。

欧洲委员会法律事务和人权委员会特别报告员的报告所载指控

2011 年成立了特别调查工作队，以调查 2011 年 1 月欧洲委员会法律事务和人权委员会特别报告员迪克·马蒂撰写的题为“科索沃人民所受不人道待遇和非法贩运人体器官”的报告所载指控。

特别调查工作队首席检察官克林特·威廉森在 2014 年 7 月 29 日发表的声明中解释说，特别调查工作队已发现令人信服的证据，用以对一些科索沃解放军前高级官员提出起诉，这些人对迫害少数民族的有组织运动负有责任，包括绑架、非法拘留、强迫失踪、非法杀害、性暴力和强迫流离失所、亵渎和毁坏教堂及其他宗教场所。此外，首席检察官威廉森指出，已发现令人信服的证据，表明这些人还对杀害被贴上了塞族帮凶或科索沃解放军政治对手标签的科索沃阿族同胞负有责任。

本报告所述期间，继续就特别调查工作队的调查结果深入开展工作。

特别调查工作队继续与受害者权益团体、受害方和个人合作，收集案件的资料和证据。与区域内外司法和执法当局的合作继续取得成效，调查与业务活动正在向前推进。12 月 11 日，欧洲联盟宣布，美国的 David Schwendiman 被提名为新的特别调查工作队首席检察官。

同时，规划设立专家分庭以处理特别调查工作队调查导致的指控的工作取得了进展。一个规划小组已经成立，正在推进筹备工作。

法医部

从 11 月起，在塞尔维亚拉斯卡发现的失踪人员的家属不断来到科索沃法医部，查看其亲属的衣服和物品。

10 月 29 日，法医部的欧洲联盟驻科法治团法证专家在 Gjakova/Đakovica 的 Cabrat 墓地执行了一项法院命令，对 14 个坟墓进行了挖尸检验，以便纠正 2001

年在塞尔维亚发现的遗骸被定错身份的情况。进行挖尸检验之前与环境和空间规划部以及市政官员举行了若干次会议，其中包括 Gjakova/Đakovica 市长，她对挖尸检验工作给予支持。这些遗骸被送往法医部，以接受进一步鉴定和 DNA 分析。

11 月，法医部的欧洲联盟驻科法治团法证专家在南米特罗维察、Vushtrri/Vučitrn 和 Gjilan/Gnjilane 地区进行了场址评估。在这些场址没有发现遗骸。12 月，在塞尔维亚战争罪行检察官授权下，他们在塞尔维亚 Petrovo Selo 进行了一次场址评估。不过，在该场址也未发现遗骸。

产权

科索沃财产索偿委员会的最后一次会议于 12 月 15 日至 16 日举行，标志着索偿委员会成功完成了任务。在这次会议上，就最后剩余的 193 个案件作出了裁定。科索沃索偿委员会总共就科索沃冲突产生的关于私人不动产的 43 000 项索偿作出了裁决。约有 22 项索偿有待重新处理，原因是在执行裁决过程中发现一些处理错误，但这些索偿最终将列入科索沃索偿委员会 12 月会议的裁决，而不需要另外开会。估计所有案件的一审将在 3 月底之前结束。2014 年 10 月 16 日至 2015 年 1 月 15 日，科索沃物业局上诉委员会收到 28 宗新的上诉，并裁定了 30 宗上诉，因而在编写本报告时，共有 320 宗案件尚待裁决。

本报告所述期间，负责科索沃私有化局相关事务的最高法院特别分庭在审判分庭审结了 414 宗案件，在上诉分庭层面终审裁定了 55 宗案件。

2.2 加强

法治团就处理非正规移民向科索沃边防警察提供咨询意见。本来已经很高的年轻人人数稳步上升，还有更多的家庭试图以非正规方式移徙到西欧。根据贝尔格莱德和普里什蒂纳之间签署行动自由协议，他们仅用科索沃身份证就可以合法进入塞尔维亚。当局知道其中多数人打算利用塞尔维亚作为一个中转点，以便以非正规方式移徙到西欧，但为阻止他们这样做所能采取的行动有限。欧洲联盟驻科法治团支持科索沃边防警察加紧努力，对旅行者进行筛查和特征分析，进行面谈以确定旅行计划，并最终鼓励他们不要以非正规手段前往西欧。为实现这一目标，科索沃边防警察向旅行者通告非正规移徙到欧洲联盟国家的风险和影响。法治团还就战略性地利用媒体来帮助遏制非正规移徙问题向科索沃边防警察提供咨询。

法治团加紧就寻求庇护者向内政部提供咨询意见。这些人中的大多数，在不久之后，常常在面谈阶段，继续离开寻求庇护者接待中心，前往西欧的旅程。

10 月，欧洲联盟驻科法治团就发生在普里什蒂纳和米特罗维察的人群控制行动向科索沃警察提供了咨询，以应对与塞尔维亚对阿尔巴尼亚的足球比赛被放弃有关的事件。法治团还在关于 11 月 28 日阿尔巴尼亚国旗日庆祝活动的行动计划规划阶段向科索沃警察提供了咨询。根据法治团的评估，科索沃警察以适当和专业的方式进行了指挥和行动。

欧洲联盟驻科法治团协助向科索沃海关、科索沃边防警察和科索沃警察麻醉品局提供了航空旅客风险分析领域的培训。培训的重点是查明麻醉品、被禁货物以及与宗教和政治极端主义有关联的个人。就加入阿拉伯叙利亚共和国和伊拉克极端主义团体的科索沃青年而言，这一点尤其重要。

科索沃司法委员会仍然未达到法定人数，这是六个月政治僵局的副产品，仍然令人严重关切。欧洲联盟驻科法治团继续鼓励最近成立的政府将这一问题作为紧急事项来解决。

继宪法法院 7 月裁定中止首席国家检察官甄选进程后，科索沃检察官委员会在延迟四个月之久后，最终完成了甄选程序相关条例的修正案。空缺通知于 12 月初重新发布。欧洲联盟驻科法治团将继续密切监测甄选进程。

11 月 10 日，新的科索沃惩戒局局长就职。在征聘过程中，欧洲联盟驻科法治团表达了若干关于程序的咨询意见。外界关注的囚犯在普里什蒂纳滥用日常医疗诊治仍是令人关切的问题，这种服务需要大量科索沃惩戒局工作人员资源。

在科索沃警察就科索沃惩戒局囚犯押送股的表现提出正式申诉之后，欧洲联盟驻科法治团监测了押送囚犯到米特罗维察初级法院的几次行动，包括对一些外界关注的“德雷尼察集团”囚犯的押送。虽然法治团对囚犯押送股的总体工作质量作了正面评估，但对一些“德雷尼察集团”成员获得优惠待遇严重关切。欧洲联盟驻科法治团向科索沃惩戒局提出了详尽建议，以纠正这一问题。

欧洲联盟驻科法治团支持反腐败局在 12 月 9 日国际反腐日开展反腐败承诺卡运动。特派团特别帮助设计和印制了承诺卡以及录制了关于科索沃高级别公职人员的电视节目。

1 月 14 日，一个由总理武契奇率领的塞尔维亚代表团访问了科索沃。在访问期间，欧洲联盟驻科法治团就这一高级别访问向科索沃警察提供了协助和咨询意见。科索沃警察许多单位和部门与履行安全职能的塞尔维亚当局一起参与了这一行动。科索沃警察的表现被评为优秀。各单位表现出高度的专业精神，携手努力，为官员和公众提供一个安全和有保障的环境。科索沃警察还在指挥和业务层面保持了高度的灵活性。未报告发生重大事件。

2.3 北部

在科索沃北部，特派团继续努力接触当地各个方面，宣讲其法治任务。12 月 15 日，特派团团长和副团长访问了北米特罗维察，会晤了市长、科索沃警察北部地区指挥部、米特罗维察拘留中心主任和民间社会代表。

总的局势依然平静但很脆弱，报告期内少有事故。主要问题是，塞尔维亚和阿尔巴尼亚在贝尔格莱德举行足球比赛之后，米特罗维察主要桥梁两侧人群聚集，随后城市北部出现小规模冲突。

米特罗维察北部族裔混居住区的紧张局势也仍然存在。作为第二响应者，欧洲联盟驻科法治团监测 Brdjani/Kroi i Vitakut 区关于非法住房施工的紧张局势，这是自 2009 年以来族裔关系紧张的一个热点。2014 年 6 月关于该地区建筑活动的口头暂停被破坏了好几次。所有有关的行动者共同的评估是，冲突不会马上升级，但问题仍然令人关切，可能会引发紧张局势。

欧洲联盟驻科法治团继续在引起广泛关注的一些司法案件中行使行政职能。12 月 1 日，科索沃北部一位前民选官员在似乎自愿接受欧洲联盟驻科法治团检察官面谈之后被捕。欧洲联盟驻科法治团在米特罗维察初级法院的一个法官命令被告每周向北米特罗维察和祖宾波托克警察局报告一次。

另一名科索沃塞族人、科索沃北部的一位民选官员被捕并被软禁，此前，他似乎自愿在 12 月 8 日接受欧洲联盟驻科法治团检察官的面谈。12 月 19 日，上诉法院终止了他的软禁。此案涉及他涉嫌于 2014 年 3 月 12 日协助一名科索沃塞族人从祖宾波托克派出所逃跑。

12 月 18 日，科索沃一塞族政治人士被控犯有战争罪的案件首次开庭。奥利弗·伊万诺维奇的“塞尔维亚、民主和正义”公民倡议成员和民间社会成员继续对其仍被拘留候审表示不满。

特派团向科索沃警察提供咨询，继续其辅导、监测和咨询努力。特别重视情报引导的警务工作和社区警务的原则及其在北部打击贩卖人口活动中的落实。欧洲联盟驻科法治团正在为科索沃警察监察局提供咨询，协助其计划在北米特罗维察设立办事处，向更多民众提供服务。

2.4 实现对话

关于实施贝尔格莱德和普里什蒂纳在欧洲联盟协助的对话中达成的过境点综合管理协定，10 月 15 日以来，在南部 4 个过境点没有欧洲联盟驻科法治团常驻人员。目前，特派团在过境点每天白天或每周数次派有人员,视过境点大小而定。合作伙伴都有联络信息，以防在欧洲联盟驻科法治团没有人员的情况下出现紧急事务。

最近几个月，欧洲联盟驻科法治团协助对话小组的努力，登记和颁发执照，让一些公司能够通过 Rudnica/Jarinjë 和 Bërnjak/ Tabalije 过境点进口受管制物品，其最后期限是 2014 年 12 月 31 日。贝尔格莱德和普里什蒂纳之间达成了一项协定，解决不断变化的问题。

北部两个过境点自 2013 年 12 月开始收纳海关税收，到 2014 年 12 月共收取 4 472 621 欧元；这笔税收将转给发展基金。

11 月和 12 月，欧洲联盟驻科法治团视察了科索沃警察负责宗教和文化遗址的单位，检查了各个遗址的状况。评估中还包括尽可能会晤宗教代表。欧洲联盟

驻科法治团的总体评估是，宗教和文化遗址单位的表现令人满意，具有专业水准。尽管如此，一些遗址的安全基础设施还有待改进(例如改善照明或闭路电视)。特派团将与科索沃警察继续探讨这些问题。

为建立一个可靠的公民身份制度，欧洲联盟驻科法治团继续监测民事登记册核证副本的使用情况，到各地区进行实地考察。总体而言，2014 年，在 136 个民事身份总办事处和附属办事处中，共走访了 84 个。2015 年将继续评估访问。

3. 其他关键问题

2014 年 10 月底，当地和国际媒体报道了指控欧洲联盟驻科法治团前任和现任工作人员腐败的情况。对指控进行了数月调查；调查将继续进行，直到事实得到证实。在欧洲联盟驻科法治团——科索沃目前的联合司法调查中，欧洲联盟已同意在公布指控之前，部分解除一名前工作人员的豁免权。

欧洲联盟驻科法治团与外交事务和安全政策高级代表任命的、经验丰富的独立法律界人士让·保罗·雅克先生充分合作，审查特派团任务的执行情况，重点是对腐败指控的处理。

尽管如此，有关腐败的指控不会干扰特派团履行其核心职责以及为在科索沃建设法治与当地机构共同开展的努力。

附件二

联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分的组成和人数

(截至 2015 年 1 月 15 日)

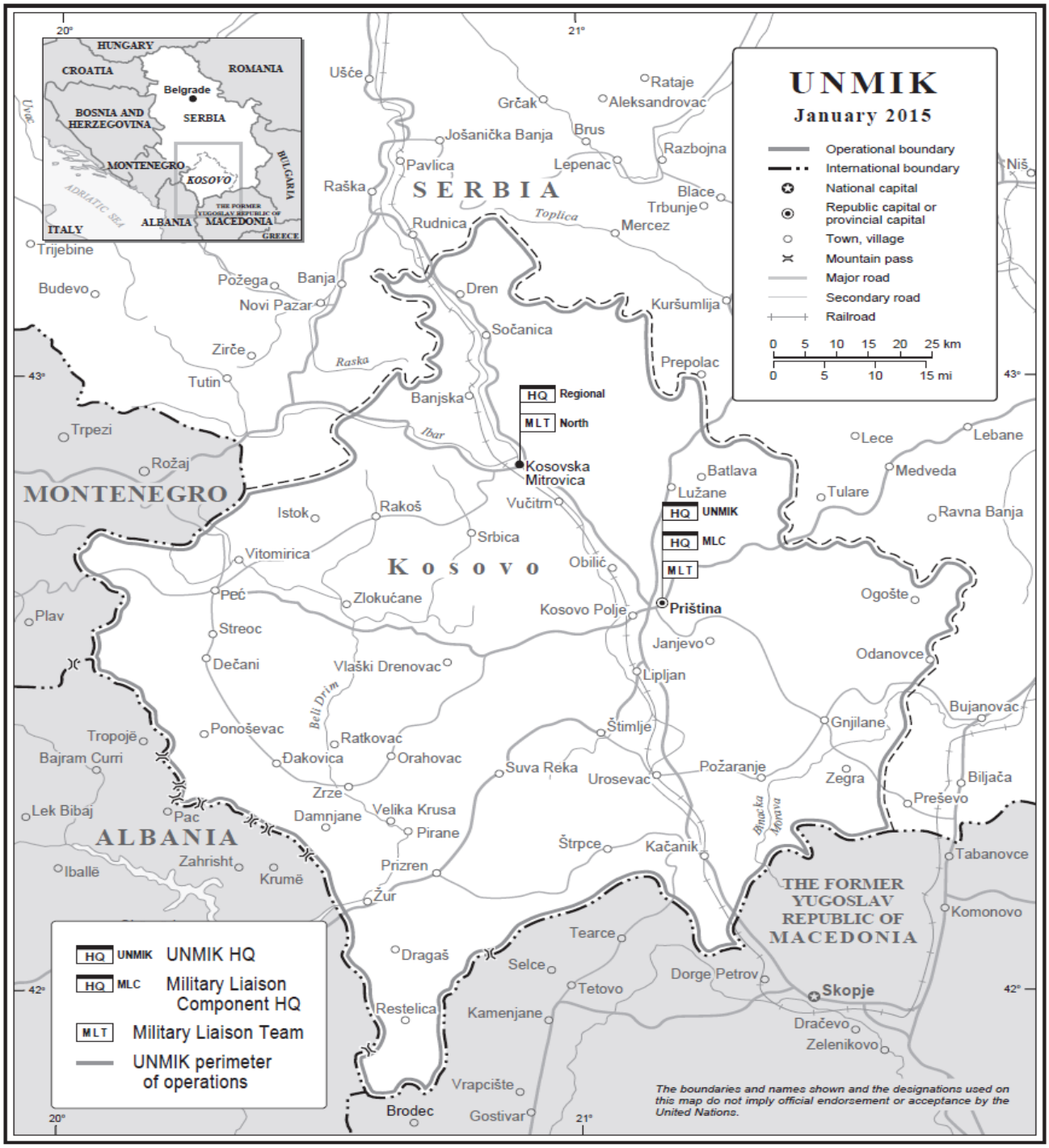
国家	人数
奥地利	1
德国	1
匈牙利	1
意大利	1
巴基斯坦	1
俄罗斯联邦	1
土耳其	1
乌克兰	1
共计	**8**

联合国科索沃临时行政当局特派团军事联络部分的组成和人数

(截至 2015 年 1 月 15 日)

国家	人数
捷克共和国	2
摩尔多瓦共和国	1
波兰	1
罗马尼亚	1
土耳其	1
乌克兰	2
共计	**8**

地图


UNMIK
January 2015
Operational boundary
International boundary
National capital
Republic capital or provincial capital
Town, village
Mountain pass
Major road
Secondary road
Railroad
0 5 10 15 20 25 km
0 5 10 15 mi
HQ Regional
MLT North
HQ UNMIK
HQ MLC
MLT
HQ UNMIK UNMIK HQ
HQ MLC Military Liaison Component HQ
MLT Military Liaison Team
UNMIK perimeter of operations
SERBIA
MONTENEGRO
Kosovo
ALBANIA
THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA
HUNGARY
CROATIA
ROMANIA
Belgrade
BOSNIA AND HERZEGOVINA
SERBIA
MONTENEGRO
KOSOVO
BULGARIA
ADRIATIC SEA
ITALY
ALBANIA
THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA
GREECE
Kosovska Mitrovica
Priština
Skopje
Ušće
Rataje
Aleksandrovac
Grčak
Brus
Jošanička Banja
Razbojna
Pavlica
Lepenac
Niš
Raška
Blace
Trbunje
Rudnica
Toplica
Mercez
Trijebine
Budevo
Požega
Banja
Novi Pazar
Dren
Kuršumlija
Sočanica
Zirče
Raska
Prepolac
Tutin
Banjska
Ibar
Trpezi
Rožaj
Lece
Lebane
Batlava
Medveda
Lužane
Tulare
Istok
Rakoš
Vučitrn
Ravna Banja
Srbica
Vitomirica
Obilić
Peć
Zlokućane
Kosovo Polje
Ogošte
Plav
Streoc
Janjevo
Odanovce
Dečani
Vlaški Drenovac
Lipljan
Bujanovac
Beli Drim
Tropojë
Ponoševac
Ratkovac
Štimlje
Gnjilane
Bajram Curri
Đakovica
Orahovac
Suva Reka
Požaranje
Zegra
Biljača
Urosevac
Zrze
Preševo
Lek Bibaj
Pac
Damnjane
Velika Krusa
Pirane
Štrpce
Kačanik
Tabanovce
Zahrisht
Iballë
Krumë
Prizren
Žur
Komonovo
Tearce
Dragaš
Selce
Dorge Petrov
Tetovo
Restelica
Kamenjane
Dračevo
Zelenikovo
Vrapcište
Brodec
Gostivar
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
Map No. 4133 Rev. 60 UNITED NATIONS
January 2015
Department of Field Support
Cartographic Section